



# Kreisnachrichten

## Informationen und öffentliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Ausgabe 48/2020

Kundenorientiert - Innovativ - Wirtschaftlich

Dienstag, 24.11.2020

### Landkreis stiftet Kreisjahrbücher an Seniorenheime

Was könnte besser für die Erinnerungsarbeit geeignet sein als die Jahrbücher des Landkreises Bernkastel-Wittlich? Zahlreiche historische Fotos und Geschichten lassen längst vergangene Zeiten lebendig werden und wecken Erinnerungen an Kindheit und Jugend hochbetagter Menschen.

Aus diesem Grunde verschenkt die Kreisverwaltung insgesamt 233 Jahrbücher aus älteren Jahrgängen an Pflegeheime der Region für die Arbeit mit Demenzzkranken. Natürlich können Senioren in den Einrichtungen auch selbst zu den Büchern greifen und sich – gerade in den momentanen Zeiten der Kontaktbeschränkungen – in die Vergangenheit



Anke Freudenreich (Kreisergänzungsbücherei) und René Richtscheid (Schriftleitung Kreisjahrbuch) schicken die Jahrbücher auf die Reise in den Landkreis. Foto: Carl Münzel

zurückversetzen lassen. Das neue Kreisjahrbuch für 2021, unter anderem mit Biografien von interessanten und diesmal überwiegend weiblichen Persönlichkeiten, zahlreichen lokalgeschichtlichen Beiträgen sowie informativen Berichten zu Kunst und Bauwerken im Landkreis befindet sich aktuell im Druck. Es wird im November erscheinen und zum Preis von 7,50 Euro in den Buchhandlungen erhältlich sein, ferner im Kreisarchiv und der Stadt- und Kreisergänzungsbücherei (Haus Mehs, Schlossstr. 10 in Wittlich) sowie bei der Bürgerberatung der Kreisverwaltung (Kurfürstenstraße 16 in Wittlich, Tel.: 06571 14-0).

### Festakt zur Kulturpreisverleihung wird verschoben

Im April dieses Jahres wurden die Sieger des Kulturpreises 2020 des Landkreises Bernkastel-Wittlich ausgewählt. Gewinner des mit 3.000 Euro dotierten Kulturpreises 2020 ist der 1966 in Wittlich geborene (Jazz-) Pianist, Komponist, Produzent und College-Professor Markus Burger. Burger erhielt Klavierunterricht seit seinem sechsten Lebensjahr. Schon früh gewann er klassische Musikwettbewerbe und 1993 „Jugend jazzt“ in Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen. Er studierte in Hilversum, Hamburg, an der Folkwang Hochschule in Essen und am Konservatorium in Maastricht. Heute lebt und arbeitet Markus Burger in Fullerton in Kali-

fornien/USA. Den Kulturförderpreis 2020 des Landkreises Bernkastel-Wittlich erhält die 1996 geborene und aus Wittlich stammende Mezzo-Sopranistin Tabea Mahler. Der Preis ist mit 2.000 Euro dotiert. Tabea Mahler ist zweifache Bundespreisträgerin des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ und absolviert aktuell ein Studium an der Hochschule für Musik und Tanz in Köln in der Klasse von Prof. Lioba Braun. Von 2015 bis 2018 studierte sie an der Hochschule für Musik Detmold in den Fächern „Gesang Oper/ Konzert und Gesangspädagogik“ bei Prof. Gerhild Romberger. Jeweils einen mit 500 Euro dotierten Projekt-Sonder-

preis vergab die Jury an die folgenden drei Schulen im Landkreis: an die IGS Morbach für ihr Schulradio „Larifari“, Projekt „Himat“/ Heimat, an das Peter-Wust-Gymnasium Wittlich für seine Kunstprojekte zu den Themen „Gestrandet – Flüchtlinge in Europa“, „80 Jahre Pogrom“ und „Prekäre Arbeitswelten heute“ sowie an die Rosenberg-Schule Bernkastel-Kues für deren viel beachtete Schülerzeitung „Neues vom Rosenberg“. Ausgewählt hatten die Sieger eine Jury bestehend aus Stefan Gemmel, Hermann Lewen, Eva-Maria Reuther, Frank Wilhelmi und Landrat Gregor Eibes als Vorsitzender. Ursprünglich geplant war, am

17. Dezember 2020 in der Synagoge in Wittlich, einen Festakt zu veranstalten, bei dem die Preisträger ausgezeichnet und ihnen ihr Preisgeld ausgehändigt werden sollte. Wegen der immer noch anhaltenden Corona-Pandemie ist dies jedoch leider nicht möglich. Deshalb wurde dieser Festakt nun von Landrat Gregor Eibes verschoben. Er und die weiteren Jury-Mitglieder hoffen, dass im Laufe des Jahres 2021 ein Veranstaltung in einem würdigen Rahmen mit der Beteiligung aller Preisträgerinnen und Preisträger sowie weiterer Gäste wieder stattfinden kann. Die jeweiligen Preisgelder werden den Preisträgern bereits jetzt ausbezahlt.

## Öffentliche Bekanntmachungen und Ausschreibungen

Diese öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen finden Sie auch im Internet unter [www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen.html](http://www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen.html) bzw. [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html).

### Bekanntmachung über die Öffentlichkeitsbeteiligung zum Antrag auf vereinfachte raumordnerische Prüfung gem. §§ 15 und 16 Raumordnungsgesetz (ROG) i. V. m. § 18 Landesplanungsgesetz (LPIG) zur Ausweisung einer gewerblichen Baufläche im Bereich der Ortsgemeinde Esch.

Ein privater Investor beabsichtigt, in der Ortsgemeinde Esch für seinen bestehenden Betrieb ein neues Gewerbegebiet auszuweisen. Vor der erforderlichen Bauleitplanung in Form der Änderung des Flächennutzungsplanes sowie der Aufstellung eines Bebauungsplanes sind im Rahmen einer vereinfachten raumordnerischen Prüfung gem. § 16 Raumordnungsgesetz (ROG) i. V. m. § 18 Landesplanungsgesetz (LPIG) die raumbedeutsamen Auswirkungen der Planung zu prüfen.

§ 15 Abs. 3 Satz 1 Raumordnungsgesetz sieht für die Durchführung von raumordnerischen Verfahren auch eine Beteiligung der Öffentlichkeit vor. Damit sollen diese Verfahren noch transparenter gestaltet und den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit gegeben werden, ihre Vorstellungen und Bedenken bereits im Vorfeld der Bauleitplanung einzubringen. Zur Unterrichtung der Öffentlichkeit (§ 15 Abs. 3 S. 3 ROG i. V. m. § 16 Abs. 1 ROG i. V. m. § 17 Abs. 7 LPIG) werden die Unterlagen zur vorgenannten vereinfachten raumordnerischen Prüfung im Zeitraum vom 30. November 2020 bis einschließlich 31. Dezember 2020 bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, – Untere Landesplanungsbehörde –, 54516 Wittlich, Kurfürstenstraße 16, Zimmer N 2, zur Einsichtnahme nach vorheriger Terminvereinbarung während der üblichen Bürozeiten (Vormittag: montags bis freitags 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr, Nachmittag: montags 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags 14.00 Uhr

bis 18.00 Uhr) ausgelegt.

Die Einsichtnahme ist nach vorheriger Terminabsprache ebenfalls bei der Ortsgemeinde Esch, Tel. 06508 9189881, [info@gemeinde-esch.de](mailto:info@gemeinde-esch.de), möglich.

Die Einwohnerinnen und Einwohner und die ihnen nach § 14 Abs. 3 und 4 Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz gleichgestellten Personen und Personenvereinigungen können sich bis 2 Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist zu der Planung schriftlich oder in elektronischer Form ggü. der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, - untere Landesplanungsbehörde oder der Ortsgemeinde äußern. Diese Äußerungen werden mit in die Abwägung eingestellt, Rechtsansprüche werden durch die Beteiligung der Öffentlichkeit nicht begründet.

Die Anregungen richten Sie bitte vorzugsweise mit einem elektronisch bearbeitbaren Dokument an die E-Mailadresse: [Ralph.Lerch@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Ralph.Lerch@Bernkastel-Wittlich.de) bzw. die Ortsgemeinde Esch, [info@gemeinde-esch.de](mailto:info@gemeinde-esch.de). Schriftliche Eingaben sind an folgende Adresse zu richten: Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Untere Landesplanungsbehörde, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich. Ich weise ausdrücklich darauf hin, dass verspätet eingegangene Stellungnahmen unberücksichtigt bleiben.

Wittlich, 28. November 2020  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
Untere Landesplanungsbehörde  
Im Auftrag  
Ralph Lerch

**Öffentliche Bekanntmachung Zum Zwecke der öffentlichen Zustellung gemäß § 1 Abs. 1 Landesverwaltungs-zustellungsgesetz in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungszustellungsgesetz sowie § 1 Abs. 1 der Hauptsatzung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, jeweils in den aktuell**

### gültigen Fassungen.

Folgende Person, deren Aufenthalt allgemein unbekannt ist, wird benachrichtigt, dass die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich – Fachbereich 12 – Jugend und Familie –, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, gegen sie eine zustellungsbedürftige Entscheidung getroffen hat.

Betroffene/r: Alma Hyseni, Albanien  
Datum und Aktenzeichen des Schreibens: 19.11.2020, Az.: 12-45-P-007188-7190

Das Schriftstück kann von der/dem Betroffenen oder von einer durch sie/ihn bevollmächtigten Person bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich – Fachbereich 12 – Jugend und Familie –, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, eingesehen werden.

Durch die öffentliche Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Die Entscheidung gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag dieser Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind. Die Entscheidung erlangt Bestandskraft, wenn der/die Betroffene nicht innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich Widerspruch einlegt.

Wittlich, 19.11.2020  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
- Fachbereich 12 – Jugend und Familie -  
Kurfürstenstraße 16  
54516 Wittlich  
Im Auftrag  
gez. Beatrice Kettel

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB (Kurztext)

Die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über Aufzugsarbeiten an der Realschule Plus in Neumagen-Dhron zu vergeben.

Submissionstermin ist der 10.12.2020, 11:00 Uhr.

Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html) abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,  
20.11.2020  
Im Auftrag: Andreas Müller

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB (Kurztext)

Die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag für Bodenbelagsarbeiten (640 qm Demontage und Neuverlegung Vinylboden (Planken), 940 lfdm Fußleisten) an der Realschule Plus in Bernkastel-Kues zu vergeben.

Submissionstermin ist der 10.12.2020, 11:15 Uhr.

Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html) abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,  
20.11.2020  
Im Auftrag: Andreas Müller

### Bekanntmachung nach dem Grundstückverkehrsgesetz

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

GEMARKUNG:	DISTRIKT:	WIRTSCHAFTSART:	GRÖSSE:
Burg (Mosel)	Spöllersbach	Landwirtschaftsfläche	0,2190 ha
Malborn	Tiefentalerhof	Gebäude- und Freifläche	0,4770 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des(r) Grundstücks(e) interessiert sind, werden gebeten, dies der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, bis spätestens 04.12.2020 schriftlich mitzuteilen.

#### Verantwortlich für den Inhalt der Kreisnachrichten:

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
Postfach 1420, 54504 Wittlich

#### Ansprechpartner:

Mike-D. Winter,  
Tel.: 06571 142205

E-Mail: [Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de)

## Alkoholverbot und Maskenpflicht im Nahverkehr

Die beiden Zweckverbände für den Schienenpersonennahverkehr weisen darauf hin, dass seit Inkrafttreten der jüngsten Corona-Verordnung des Landes Rheinland-Pfalz ein Alkoholverbot in Bussen und Bahnen gilt.

Weil es in den letzten Tagen, nach Aussagen einzelner Eisenbahnunternehmen, zu entsprechenden Verstößen kam,

werden Reisende gebeten, die behördliche Anordnung zu befolgen.

Auch bei der Maskenpflicht im öffentlichen Raum ist offenkundig nicht ausreichend bekannt, dass diese nicht nur in den Bahnhöfen der Deutschen Bahn, sondern grundsätzlich auch auf den Bahnsteigen sowie deren Zu- und Abgängen gilt.

## Pflegefamilien gesucht

Weihnachtszeit ist auch Familienzeit. Doch diesen wichtigen Zusammenhalt erfährt nicht jedes Kind innerhalb seiner Familie. Durch Überforderung, Schicksalsschläge, psychische Probleme oder Krankheiten kann das Familiensystem zusammenbrechen und die Kinder leiden unter emotionaler und physischer Vernachlässigung. Doch wie kann man den Kindern helfen? Hier sind Pflegefamilien eine wichtige Unterstützung. Der Pflegekinderdienst des Landkreises Bernkastel-Wittlich ist eine Kooperation der Kreisverwaltung und des Kinderschutzbundes, die auf den Hilfebedarf dieser Kinder aufmerksam machen will. Die Aufnahme des Kindes in eine Pflegefamilie kann eine Chan-

ce sein, Schwierigkeiten gemeinsam mit Fachkräften zu bewältigen und dem Kind die Erfahrung von Zuwendung, Schutz und Geborgenheit zu ermöglichen, die es für eine gesunde Entwicklung braucht.

Es ist keine einfache Entscheidung, ein Pflegekind über einen kürzeren (Kurzzeit-) oder längeren Zeitraum (Vollzeitpflege) bei sich aufzunehmen. Diese Entscheidung muss gemeinsam mit der eigenen Familie überdacht und getroffen werden.

Weitere Informationen und Beratung erhalten Interessierte beim Pflegekinderdienst – Kinderschutzbund in Wittlich, Julia Kern Tel. 06571 2110 oder [pflegekinderdienst@dksb-wittlich.de](mailto:pflegekinderdienst@dksb-wittlich.de).

## Errichtung von Hochsitzen an klassifizierten Straßen

Aufgrund einer aktuellen Mitteilung des Landesbetriebes Mobilität Trier (LBM) wird darauf hingewiesen, dass die Bauverbotszone bei klassifizierten Straßen (Bundes- und Landesstraßen 20 m und Kreisstraßen 15 m, jeweils ab dem äußeren Rand der be-

festigten Fahrbahn) auch für Hochsitze einzuhalten ist. Die Jagdausübungsberechtigten dürfen gerne vor Errichtung eines Hochsitzes den Standort mit der zuständigen Straßenmeisterei abstimmen, um unnötige Auf- und Abbauarbeiten zu vermeiden.

## Abfall-Fibel 2021 erscheint am 5. Dezember

Am Samstag, dem 5. Dezember 2020, erfolgt die Verteilung der Abfall-Fibel 2021 in der Region Trier an alle Haushalte und Firmen. Die Zustellung der knapp 300.000 Fibern erfolgt als Beilage im Wochenspiegel. Wer an diesem Tag keine Abfall-Fibel erhalten hat, kann dies ab Montag, den 7. Dezember am Service-Telefon 0651 9491 414 reklamieren und erhält innerhalb von wenigen Tagen die Fibel per Post.

Die über 40-seitige Broschüre im handlichen DIN A5-Format enthält neben einer Übersicht der Abholtermine wichtige Informationen zur

richtigen Entsorgung der verschiedenen Abfallarten sowie rund um das Thema Kreislaufwirtschaft.

Ergänzend zur Fibel besteht unter [www.art-trier.de/kalender](http://www.art-trier.de/kalender) die Möglichkeit, sich einen Jahreskalender mit den Abfuhrterminen für die eigene Adresse auszudrucken, den kostenlosen E-Mail-Erinnerungsservice zu nutzen sowie die Abfuhrdaten in einen persönlichen, elektronischen Kalender zu importieren.

Auch die A.R.T. App verfügt über eine Erinnerungsfunktion, die die persönlichen Abfuhrtermine bequem per Push-Nachricht meldet.



## Adventszeit ist Vorlesezeit

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Stadt- und Kreisergänzungsbücherei Wittlich wieder an den vorweihnachtlichen Leseförderaktionen „Dezembergeschichten“ und „Adventskalender“ für Vor- und Grundschulkindern, konzipiert und bereitgestellt vom Landesbibliothekszentrum Rheinland-Pfalz.

In der von der bekannten Kinderbuchautorin Uschi Luhn verfassten Adventskalender-Geschichte „Weihnachten auf der Insel Sandkoog“ verbringen fünf ganz unterschiedliche

Kinder die Adventszeit gemeinsam auf einer kleinen Nordseeinsel. Sie suchen nach Spuren des Weihnachtsmannes, helfen beim weihnachtlichen Schmücken, erkunden die Umgebung und hören viele aufregende Geschichten.

Das Pendant „Die Plätzchenduftwolke“ für jüngere Kinder bis zur ersten Klasse wurde in diesem Jahr geschrieben von Bettina Obrecht und erzählt von fröhlichen und nachdenklichen Erlebnissen verschiedener Kinder in den Wochen vor Weihnachten. An jedem

Wochentag im Dezember wird in den Schulen und Kindertagesstätten ein Kapitel der Kalender vorgelesen und ab der zweiten Klasse darf noch fleißig mit verschiedenen Rätseln nach einem Lösungswort gesucht werden. Unter allen richtigen Einsendungen werden im neuen Jahr zahlreiche Preise verlost. Außerdem erhalten alle teilnehmenden Klassen eine Einladung in die Stadt- und Kreisergänzungsbücherei um weitere spannende und lustige Geschichtenbücher, Sachbücher, CDs, Filme und Spiele

kennenzulernen.

In diesem Jahr gibt es die Geschichten erstmals auch als Hördateien auf der Webseite des LBZ, damit alle Kinder der Geschichte folgen können, auch wenn es zu Schulschließungen kommen sollte.

Bisher wurden 172 Adventskalender und 123 Dezembergeschichten für Schulen und Kindergärten aus der Region bereitgestellt. Kurzentschlossene können noch Restexemplare bestellen unter [anke.freudenreich@stadtbuecherei.wittlich.de](mailto:anke.freudenreich@stadtbuecherei.wittlich.de).